

119番通報（火事・救急）の通訳対応がはじまりました。

This is an announcement for the bilingual 119 emergency call center.

英語

The Kosai city fire department is operating a 24/7 emergency call center in 21 different languages.

When a person calls 119 and is in need of a translator, they will be put on a brief hold as the call is transferred. Please stay on the line, a translator will pick up the call.

Call 119 when you are in need of an ambulance or a fire truck.

Illness, injury, or fire→Call 110 when you need a police officer.

湖西市消防本部では、24時間体制で、電話通訳センターを介した外国語の対応をしております。英語を含む21言語に対応しております。

病気や怪我で急を要する時や火事などで消防車や救急車を要請する場合は局番無しの119番をダイヤルしてください。

外国語で119番へダイヤルすると、消防本部は電話通訳センターに連絡するため保留音がかかりますが、そのままお待ちください。

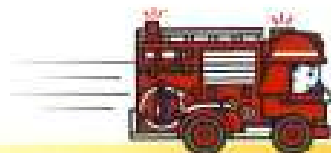
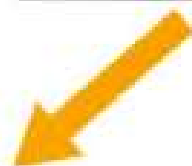
やさしい日本語

119番通報（火事・救急）に、外国語の対応ができるようになりました。

英語(えいご)、中国語(ちゅうごくご)、韓国語(かんこくご)、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ベトナム語、タガログ語、インドネシア語、ネパール語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、マレー語、ミャンマー語、クメール語、モンゴル語、シンハラ語、ヒンディー語、ベンガル語の21言語(げんご)で、対応できます。

消防車や救急車は、119番をダイヤルしてください。外国語で119番をダイヤルすると、消防本部から電話通訳センターに連絡するため保留音がかかりますが、そのままお待ちください。

119



【お問い合わせ】 湖西市消防本部警防課 TEL 053-574-0219